

Dosarul nr. 8r-6/23
1-22116421-02-8r-21022023

Judecătoria Chișinău (sediul Ciocana)
Judecător Alina Gorceac

DECIZIE
În numele Legii
(dispozitiv)

28 martie 2024
Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,
Având în componența sa:
Președintele ședinței
Judecătorii
Bulhac
Cu participarea:
Procurorului
Avocatului
Condamnatei

municipiul Chișinău

Marcel Juganari
Elena Cojocari și Ion

Oxana Cucereavîi
Tamara Boubătrîn
Antonina Radu

În lipsa reprezentantului Ministerului Justiției, care a fost citat în mod legal, și a solicitat examinarea în lipsă.

Judecând în ședință de judecată publică, în ordine de recurs, recursul avocatului Tamara Boubătrîn în numele condamnatei Antonina Radu împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, privind recunoașterea și punerea în executare pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (România), rămasă definitivă la data 12.05.2022, prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțate în privința cet. Radu Antonina, prin care a fost condamnată definitiv la 8 ani și 8 luni privațiune de libertate, pentru săvârșirea infracțiunilor abuz de serviciu și uzurparea funcției prevăzute de legea penală a României.

În conformitate cu prevederile art. 449 alin.1 pct.2 lit. c) Cod de procedură penală al RM, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău, -

DECIDE:

Admite recursul avocatului Tamara Boubătrîn în numele condamnatei Antonina Radu, casează încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, și trimite cauza la rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței:

Marcel Juganari

Judecătorii:

Elena Cojocari

Ion Bulhac

Dosarul nr. 8r-6/23
1-22116421-02-8r-21022023

Judecătoria Chișinău (sediul Ciocana)
Judecător Alina Gorceac

DECIZIE
În numele Legii

28 martie 2024

municipiul Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

Având în componența sa:

Președintele ședinței

Marcel Juganari

Judecătorii

Elena Cojocari și Ion

Bulhac

Cu participarea:

Procurorului

Oxana Cucereavîi

Avocatului

Tamara Boubătrîn

Condamnatei

Antonina Radu

În lipsa reprezentantului Ministerului Justiției, care a fost citat în mod legal, și a solicitat examinarea în lipsă.

Judecând în ședință de judecată publică, în ordine de recurs, recursul avocatului Tamara Boubătrîn în numele condamnatei Antonina Radu împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, privind recunoașterea și punerea în executare pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (România), rămasă definitivă la data 12.05.2022, prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțate în privința cet. Radu Antonina, prin care a fost condamnată definitiv la 8 ani și 8 luni privațiune de libertate, pentru săvârșirea infracțiunilor abuz de serviciu și uzurparea funcției prevăzute de legea penală a României.

Procedura de citare legal executată.

Avocatul Tamara Boubătrîn și condamnata Antonina Radu, au susținut recursul în cauză, solicitând a fi admis pe motivele invocate.

Procurorul Oxana Cucereavîi nu a susținut recursul și a solicitat respingerea acestuia, cu menținerea încheierii contestate.

Colegiul penal asupra recursului,

CONSTATĂ:

1. La data de 08.08.2022 nr. 42146, Ministerul Justiției al Republicii Moldova a adresat Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) un demers prin care solicită recunoașterea și punerea în executare pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (România), rămasă definitivă la data 12.05.2022, prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțate în privința cet. Radu Antonina, prin care a fost condamnată definitiv la 8 ani și 8 luni privațiune de libertate, pentru săvârșirea infracțiunilor abuz de serviciu și uzurparea funcției prevăzute de legea penală a României.

În demersul adresat Ministerul Justiției al RM a indicat că, în adresa Ministerului Justiției a parvenit de la autoritățile române cererea de recunoaștere și de punere în executare pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (România), în privința cet. Radu Antonina.

Astfel, se indică că cet. Radu Antonina, a. n. *****, este domiciliată la adresa r-ul Ialoveni, str. *****, însă își are reședința la adresa: or. Ialoveni, str. Florăriei, 27, ap. 8 și este recunoscută ca fiind cetățeană al Republicii Moldova.

În baza articolelor 3 și 5 ale Convenției Europene privind valoarea internațională a hotărârilor represive din 28 mai 1970, precum și art. 558 și art. 559 al Codului de procedură penală al Republicii Moldova, adresează spre examinare setul de documente, parvenit de la Ministerul Justiției al României, pentru recunoașterea și executarea sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 a Tribunalului București (România), rămasă definitivă, la data 12.05.2022, prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțate în privința cet. Radu Antonina.

2. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, a fost admis demersul Ministerului Justiției al Republicii Moldova ca fiind întemeiat.

S-a recunoscut și s-a pus în executare pe teritoriul Republicii Moldova sentința penală nr. 1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (România), rămasă definitivă la data 12.05.2022, prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțată în privința lui Radu Antonina, prin care a fost condamnată definitiv la 8 ani și 8 luni privațiune de libertate, cu interzicerea inculpatei ca pedeapsă complementară exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani, pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. 297 alin. (1) Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 și art. 300 Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea

nr.78/2000, în raport cu art. art. 38 alin. (1) și art. 39 alin. (1) lit. b), 45 alin. (5) Cod Penal al RO, raportat la art. 65 alin. (1) și la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO.

Radu Antonina născută la data de *****, domiciliată pe adresa r-ul Ialoveni, str. ***** (viză de reședință r-ul Ialoveni, str. *****), se consideră condamnată pe teritoriul Republicii Moldova pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de:

- art. 327 alin. (2) lit. b1) Cod Penal RM, cu stabilirea unei pedepse în formă de 7 ani închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, și a pedepsei complementare în formă de interzicerea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani.

- art. 328 alin. (1) Cod Penal RM, cu stabilirea unei pedepse în formă de 3 ani închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, și a pedepsei complementare în formă de interzicerea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 3 ani.

În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (1), (2) Cod Penal RM, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, s-a stabilit pedeapsă definitivă în formă de închisoare pe un termen de 8 ani și 8 luni, cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei de tip semiînchis și cu privarea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani, cu calcularea termenului ispășirii pedepsei din momentul punerii în executare a sentinței

3. Ne fiind de acord cu încheierea Judecătoriei Chișinău, (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, avocatul Tamara Boubătrîn în numele condamnatei Antonina Radu a înaintat cerere de recurs prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii contestate și rejudecarea cauzei și dispunerea adoptării unei noi hotărâri după cum urmează de a refuza în admiterea demersului Ministerului Justiției al R. Moldova ca fiind neîntemeiat prin care a solicitat recunoașterea și punerea în executare pe teritoriul Republicii Moldova a sentinței penale nr.1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (Romania), rămasă definitivă la data de

12.05.2022, prin decizia penală nr.566/A din 12.05.2022 a Curții de Apel București, pronunțată în privința a Radu Antonina, prin care a fost condamnată definitiv la 8 ani și 8 luni privațiune de libertate, cu interzicerea inculpatei ca pedeapsă complementară exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani, pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art.297 al.(1) Cod Penal al României, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 și art. 300 Cod Penal al României, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 în raport cu art.art.38 al.(1) și art. 39 alin. (1) lit. b), 45 alin. (5) Cod Penal al României, raportat la art. 65 alin. (1) și la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al României

În motivarea cererii de recurs, s-a indicat că, potrivit art. 558 CPP (1) Hotărârile penale definitive pronunțate de instanțele judecătorești din străinătate, precum și cele care sînt de natură să producă, potrivit legii penale a Republicii Moldova, efecte juridice, pot fi recunoscute de instanța națională, la demersul ministrului justiției sau al Procurorului General, în baza tratatului internațional sau a acordului de reciprocitate. (2) Hotărîrea penală a instanței unui stat străin poate fi recunoscută numai dacă sînt respectate următoarele condiții: 1) hotărîrea a fost pronunțată de o instanță competentă; 2) hotărîrea nu contravine ordinii publice din Republica Moldova; 3) hotărîrea poate produce efecte juridice în țară potrivit legii penale naționale. (3) Hotărârile Curții Penale Internaționale se execută pe teritoriul Republicii Moldova fără recunoașterea de către instanța judecătorească națională.

Astfel în temeiul art. 558 alin. (2) CPP instanța de judecată are obligația de a verifica legea penală națională dacă produce efecte juridice în Republica potrivit legii naționale. O așa prevedere este stabilită în art. 534 alin. (1) pct. 7 și 8 din CPP în care este stipulat asistența juridică internațională poate fi refuzată dacă potrivit Codului penal al Republicii Moldova, fapta sau faptele invocate în cerere nu constituie infracțiune, în conformitate cu legislația națională, persoana nu poate fi trasă la răspundere penală.

Invocă apărarea că instanța de judecată avea obligația de a examina demersul Ministerului Justiției a R Moldova în temeiul Capitolului IX. Asistența juridică internațională în materie penală, potrivit prevederilor stabilite de legislația procesual penală în art. 534 și 558 din capitolul sus indicat a Codului de Procedură Penală. O așa prevedere este stabilită și în art. 4 al.(1) a Legii nr.371 din 01 decembrie 2006 cu privire la asistența juridică internațională în materie penală

Reține faptul că instanța de judecată infracțiunea prevăzută de art. 297 al.(1) Cod Penal al României, raportat la art. 13² din Legea nr.78/2000 a încadrat-o în baza art. 327 al.(2) lit.b¹) Cod Penal RM în ultima redacție și infracțiunea

prevăzută de art. 300 Cod Penal, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 a încadrat-o în baza art. 328 al.(1) Cod Penal R Moldova în ultima redacție. O așa încadrare este eronată din următoarele motive.

Potrivit art.3 al.(1) lit. e) din Convenția Europeană din 21.03.1983 asupra transferării persoanelor condamnate acțiunile sau omisiunile care au dat naștere condamnării trebuie să constituie o infracțiune penală în raport cu dreptul statului de executare sau ar trebui să constituie o astfel de infracțiune, dacă ar fi survenit pe teritoriul său și art.4 din Convenția Europeană privind valoarea internațională a hotărârilor respective din 28 mai 1970 „o sancțiune nu poate fi pusă în executare de către un alt stat contractant decât dacă, potrivit legii acestuia, fapta pentru care s-a pronunțat sancțiunea ar fi constituit, în cazul în care a fost săvârșită în acest stat, o infracțiune și autorul ar fi fost sancționat.

Potrivit sentinței penale nr. 1897 din 16.12.2019 pronunțată de Tribunalul București și deciziei Curții de Apel București din 12 mai 2022 Radu Antonina a fost condamnată pentru fapte comise din perioada de la 10 decembrie 2013 până la 31 decembrie 2015, care au fost încadrate în baza art.297 al.(1) Cod Penal al României, raportat la art. 13² din Legea nr.78/2000 - Abuzul în serviciu. Fapta funcționarului public care, în exercitarea atribuțiilor de serviciu, nu îndeplinește un act sau îl îndeplinește în mod defectuos și prin aceasta cauzează o pagubă ori o vătămare a drepturilor sau intereselor legitime ale unei persoane fizice sau ale unei persoane juridice și art. 300 Cod Penal la art. 13² din Legea nr. 78/2000 - Uzurparea funcției. Fapta funcționarului public care, în timpul serviciului, îndeplinește un act ce nu intră în atribuțiile sale, dacă prin aceasta s-a produs una dintre urmările prevăzute în art.297.

Instanța eronat a schimbat condamnarea aplicată de Curtea de Apel București în sentința din 12 mai 2022 potrivit prevederilor art.297 al.(1) Cod Penal al României, raportat la art.13² din Legea nr.78/2000 - Abuzul în serviciu. Fapta funcționarului public care, în exercitarea atribuțiilor de serviciu, nu îndeplinește un act sau îl îndeplinește în mod defectuos și prin aceasta cauzează o pagubă ori o vătămare a drepturilor sau intereselor legitime ale unei persoane fizice sau ale unei persoane juridice cu condamnare potrivit prevederilor art. 327 al.(2) lit.b¹ Cod Penal - Abuzul de putere sau abuzul de serviciu. Folosirea intenționată de către persoană publică a situației de serviciu, dacă aceasta a cauzat daune în proporții considerabile intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, săvârșită din interes material, în scopul realizării altor interese personale sau în interesul unei terțe persoane și potrivit art. 300 Cod Penal al României raportat la art.13² din Legea nr.78/2000 - Uzurparea funcției. Fapta funcționarului public care, în timpul serviciului, îndeplinește un act ce nu intră în atribuțiile sale, dacă prin aceasta s-a produs una dintre urmările prevăzute în art. 297, cu condamnarea potrivit prevederilor art. 328 al.(1) Cod Penal - Excesul

de putere sau depășirea atribuțiilor de serviciu. Săvârșirea de către o persoană publică a unor acțiuni care depășesc în mod vădit limitele drepturilor și atribuțiilor acordate prin lege, dacă aceasta a cauzat daune în proporții considerabile intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice.

Potrivit art. 11 Convenția Europeană din 21.03.1983 asupra transferării persoanelor condamnate în cazul schimbării condamnării, se aplică procedura prevăzută de legislația statului de executare. Din momentul schimbării, autoritatea competentă: va fi legată de constatarea faptelor în măsura în care acestea figurează în mod explicit sau implicit în hotărârea pronunțată în statul de condamnare, va deduce integral din pedeapsa perioada de privațiune de libertate deja executată de către condamnat și nu va agrava situația penală a condamnatului și nu va fi ținută de limita inferioară a sancțiunii eventual prevăzute de legislația statului de condamnare pentru infracțiunea sau infracțiunile săvârșite.

Potrivit sentinței penale nr.1897 din 16.12.2019 tribunalul București și deciziei Curții de Apel București din 12 mai 2022 Radu Antonina a fost condamnată pentru fapte de abuz, fără cauzarea de daune în proporții considerabile, comise în perioada de la 10.12.2013 până la 31.12.2015, dar Judecătoria Chișinău sediul Ciocana i-a schimbat pedeapsa pentru fapte de abuz, cu cauzarea de daune în proporții considerabile. Pe motivul, că Radu Antonina a comis abuz, fără cauzare de daune în proporții considerabile drepturilor sau intereselor legitime ale persoanelor, respectiv fapta ei nu poate fi încadrată în baza art. 327 al.(2) lit.b¹) Cod Penal RM, dar poate fi încadrată în baza art. 312 Cod Contravențional.

Conchide că în R Moldova pentru fapta de uzurpare a funcției pentru fapta funcționarului public, care în timpul serviciului, îndeplinește un act ce nu intră în atribuțiile sale, dacă prin aceasta s-a produs o pagubă ori o vătămare a drepturilor sau intereselor legitime ale unei persoane fizice sau ale unei persoane juridice, de asemenea nu este răspundere penală prevăzută de art.328 al.(1) Cod Penal, dar este prevăzută răspundere contravențională în baza art. 313 Cod Contravențional din motivul, că pentru atragerea la răspundere penală în temeiul art.328 Cod Penal este obligatoriu ca dauna să fie în proporții considerabile.

Pentru atragere la răspundere contravențională prevăzută de art.313 Cod Contravențional este expirat termenul de prescripție, prevăzut de art. 30 al.(2) Cod Contravențional.

Consideră că este posibil de a casa încheierea Judecătoria Chișinău sediul Ciocana din 20 ianuarie 2023 cu rejudecarea cauzei cu adoptarea unei noi hotărâri de respingere a demersului Ministerului Justiției RM pe motivul, că sentința penală nr.1897 din 16.12.2019 emisă de Tribunalul București (Romania), rămasă definitivă la data de 12.05.2022 prin decizia penală nr.566/A din 12.05.2022 a

Curtii de Apel București, pronunțată în privința a Radu Antonina de condamnare la 8 ani și 8 luni închisoare și aplicare a pedepsei complementare nu poate fi recunoscută și nu poate fi pusă în executare din motivul, că nu poate produce efecte juridice în RMoldova potrivit prevederilor art. 327 și 328 Codul Penal din Republica Moldova, condiție stabilită de prevederile art. 558 al.(1) și (2) pct.3) Cod de Procedură Penală a RM.

4. Deliberând asupra motivelor invocate în recurs, audiind opiniile participanților la proces, verificând legalitatea și temeinicia încheierii atacate, pe baza probelor administrate și cercetate de prima instanță, Colegiul penal ajunge la concluzia de a admite recursul avocatului Boubătrîn Tamara în numele condamnatei Radu Antonina, de a casa încheierea Judecătorei Chișinău sediul Ciocana din 20 ianuarie 2023 și a trimite cauza la rejudecare în aceeași instanță, într-un alt complet de judecată din următoarele considerente.

Potrivit art.449 alin.1 pct.2 lit. c) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța admite recursul, casând hotărârea, parțial sau integral și dispune rejudecarea cauzei de către instanța de fond dacă este necesară administrarea de probe suplimentare.

5. Potrivit materialelor cauzei Colegiul penal constată că prin sentința nr. 1897 din 16.12.2019 a Tribunalului București Secția 1 Penală, definitivă prin decizia penală nr. 566/A din 12.05.2022 a Curtii de Apel București - Secția 1 Penală, privind pe inculpata Radu Antonina, ***** și *****, născută la data de ***** în Republica Moldova, domiciliată în mun. București, str. *****, sector 4, posesoare a C.1., seria *****, eliberat de S.P.C.E.P. București S4 compart. nr. 2, la data de *****, CNP *****, fără antecedente penale, a fost recunoscută vinovată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 297 alin. (1) Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 stabilindu-i pedeapsa de 7 ani și 6 luni închisoare pentru comiterea infracțiunii de abuz în serviciu.

În baza art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO, interzice inculpatei ca pedeapsă complementară exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani.

În baza art. 65 alin. (1) raportat la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO, interzice inculpatei ca pedeapsă accesorie exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public.

În temeiul art. 300 Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000 inculpata Radu Antonina a fost condamnată la pedeapsă de 3 ani și 6 luni închisoare pentru comiterea infracțiunii de uzurparea funcției.

În baza art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO, interzice inculpatei ca pedeapsă complementară exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 3 ani.

În baza art. 65 alin. (1) raportat la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO, interzice inculpatei ca pedeapsă accesorie exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public.

În temeiul art. 38 alin. (1) și art. 39 alin. (1) lit. b) Cod Penal al RO, se contopește cele două pedepse, urmând ca inculpata Radu Antonina să execute pedeapsa cea mai grea de 7 ani și 6 luni închisoare pe care o sporește cu 1 an și 2 luni (o treime din 3 ani și 6 luni închisoare), în total 8 ani și 8 luni închisoare.

În baza art. 45 alin. (3) lit. a) Cod Penal al RO, raportat la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO interzice inculpatei ca pedeapsă complementară exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani.

În baza art. 45 alin. (5) Cod Penal al RO, raportat la art. 65 alin. (1) și la art. 66 alin. (1) lit. a), b), g) și k) Cod Penal al RO, interzice inculpatei ca pedeapsă accesorie exercitarea drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care implică exercițiul autorității de stat, dreptul de ocupa o funcție în cadrul IGSU și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public.

Colegiul penal menționează, că potrivit prevederilor art. 558 Cod de procedură penală, ”Hotărârile penale definitive pronunțate de instanțele judecătorești din străinătate, precum și cele care sînt de natură să producă, potrivit legii penale a Republicii Moldova, efecte juridice, pot fi recunoscute de instanța națională, la demersul ministrului justiției sau al Procurorului General, în baza tratatului internațional sau a acordului de reciprocitate”.

Hotărîrea penală a instanței unui stat străin poate fi recunoscută numai dacă sînt respectate următoarele condiții: hotărîrea a fost pronunțată de o instanță

competentă; hotărîrea nu contravine ordinii publice din Republica Moldova; hotărîrea poate produce efecte juridice în țară potrivit legii penale naționale.

Potrivit art. 4 al Convenției Europene privind valoarea internațională a hotărîrilor represive din 28.05.1970, ”O sancțiune nu poate fi pusă în executare de către un alt stat contractant decât dacă, potrivit legii acestuia, fapta pentru care s-a pronunțat sancțiunea ar fi constituit, în cazul în care a fost săvârșită în acest stat, o infracțiune și autorul ar fi fost sancționabil.”

6. Din materialele cauzei urmează faptul că hotărîrea penală de condamnare a lui Radu Antonina a fost pronunțată de instanțele competente ale României și nu există date că această hotărîre contraveni ordinii publice în Republica Moldova.

În același timp, Colegiul constată că, pentru ca să fie posibilă recunoașterea sentinței menționate a autorităților competente ale României, este necesar să se constate dacă faptele pentru care Radu Antonina este condamnată constituie infracțiuni și potrivit Codului Penal al Republicii Moldova, precum și aceasta ar fi posibilă de sancțiune la momentul comiterii faptei respective.

Conform prevederilor art. 559 alin. (4) Cod de Procedură Penală RM, instanța ascultă opiniile celor prezenți și, în baza materialelor anexate la demers, dacă constată că sînt întrunite condițiile legale, recunoaște hotărîrea penală a instanței străine. În cazul în care pedeapsa solicitată de către instanța străină nu a fost executată sau a fost executată numai în parte, instanța substituie pedeapsa neexecutată sau restul pedepsei cu o pedeapsă respectivă potrivit prevederilor art. 557 alin. (1) pct.1).

În fapt, Colegiul constată că prin sentința penală din 16.12.2019 s-a constatat că, inculpata Radu Antonina în perioada septembrie 2014 (22-26.09.2014, momentul la care a luat cunoștință de funcționarea în afara cadrului legal a Clubului Colectiv din București) și până la data de 30.10.2015 (momentul producerii incendiului în Clubul Colectiv din București), în calitate de ofițer specialist 2, inspector de prevenire în cadrul Inspectoratului pentru Situații de Urgență București „Dealul Spirii” al mun. București, Inspecția de prevenire-Serviciul de Prevenire Sector 4 până la data de 15.01.2015, dar și ulterior, începând cu data de 16.01.2015, în calitate de ofițer I, inspector de prevenire în cadrul Inspectoratului pentru Situații de Urgență „Dealul Spirii” București-Ilfov, Serviciul supraveghere și audit persoane autorizate - Compartimentul inspecția de prevenire, împreună cu inculpatul cpt. (r) MATEI GEORGE- PETRICĂ, cu bună știință, în timp ce se afla în exercitarea atribuțiilor de serviciu, nu și-a îndeplinit obligațiile de serviciu, deși a luat cunoștință și a constatat că Clubul Colectiv, care până la data de 06.10.2014 a funcționat ca persoana juridică S.C. MUSIC HALL S.R.L., București, C.U.I. 31631753 atribuit în data de 13.05.2013, iar, ulterior, ca persoana juridică S.C. COLECTIV CLUB S.R.L. București, C.U.I. 33660828 atribuit în data de 06.10.2014, desfășura activități specifice unui club, respectiv servirea băuturilor,

alimentație publică și organizarea de concerte, în spațiul de 425 m2 închiriat de la S.C. PIONIERUL S.A. situat în mun. București, str. Tăbăcarilor, nr. 7, sector 4, fără a deține aviz/autorizație de securitate la incendiu, a permis funcționarea în continuare a clubului în condițiile constatate și nu a întreprins nici o măsură pentru intrarea în legalitate din acest punct de vedere și, astfel, a cauzat vătămarea drepturilor și intereselor legitime ale unor persoane fizice prin punerea permanent în pericol a vieții, sănătății, integrității corporale a persoanelor, angajaților care s-au aflat în incinta Clubului Colectiv în perioada septembrie 2014 - 30.10.2015 dar și ale Inspectoratului pentru Situații de Urgență București-Ilfov, prin producerea unei pagube în sumă de 12.156,42 lei (reprezentând costul intervenției din data de 30.10.2015) și a asigurat obținerea unui folos necuvenit pentru altul, respectiv pentru S.C. COLECTIV CLUB S.R.L. București, în sursa de 62.298 lei, reprezentând profitul pe care această societate l-a realizat de la începerea funcționării până la data dezastrului 30.10.2015 (art. 297 alin. (1) Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000).

Tot, în perioada septembrie 2014 - martie 2015 (stabilindu-se cu certitudine prezența în Clubul Colectiv din București la sfârșitul lunii septembrie, într-una din zilele perioadei 22-26.09.2014, în luna octombrie 2014 și în luna martie 2015, pe data de 12.03.2015), în calitate de ofițer specialist 2, inspector de prevenire în cadrul Inspectoratului pentru Situații de Urgență București „Dealul Spirii” al mun. București, Serviciul de Prevenire Sector 4 - Compartiment Inspecția de prevenire până la data de 15.01.2015, dar și ulterior, începând cu data de 16.01.2015, în calitate de ofițer I, inspector de prevenire în cadrul Inspectoratului pentru Situații de Urgență București „Dealul Spirii” București-Ilfov, Serviciul supraveghere și audit persoane autorizate - Compartimentul inspecția de prevenire, împreună cu inculpatul cpt. (r) MATEI GEORC-E- PETRICĂ, cu bună știință, aflându-se în timpul serviciului, fie în exercitarea controlului tematic pe platforma S.C. PIONIERUL S.A, fie în timpul programului de lucru, a întocmit în numele S.C. COLECTIV CLUB S.R.L. București și pentru această societate comercială, mai multe documente referitoare la protecția împotriva incendiilor, respectiv: -1 (un) plan de evacuare a persoanelor/bunurilor în caz de incendiu, - 8 (opt) dispoziții privind organizarea apărării împotriva incendiilor, - 1 (o) dispoziție privind organizarea instruirii personalului, - 7 (șapte) fișe individuale de instructaj în domeniul situațiilor de urgență, -1 (o) tematică orientativă pentru efectuarea de instructaje în domeniul apărării împotriva incendiilor și protecției civile, stabilite pentru a fi executate în anul 2014 în cadrul societății și a instruit angajații societății comerciale în cauză pe linia securității la incendiu, activități care nu intrau în atribuțiile sale de serviciu și, astfel, a cauzat vătămarea drepturilor și intereselor legitime, ale unor persoane fizice prin punerea permanent în pericol a vieții, sănătății, integrității corporale - persoanelor, angajaților care s-au aflat în incinta

Clubului Colectiv în perioada septembrie 2014 - 30.10.2015 dar și ale Inspectoratului pentru Situații de Urgență București-Ilfov, prin producere, unei pagube în sumă de 12.156,42 lei (reprezentând costul intervenției din data de 30.10.2015) și a asigurat obținerea unui folos necuvenit pentru altul, respectiv pentru S.C. COLECTIV CLUB S.R.L. București, în sumă de 62.298 lei, reprezentând profitul pe care această societate l-a realizat de la începerea funcționării până la data dezastrului 30.10.2015, (art. 300 Cod Penal al RO, raportat la art. 132 din Legea nr.78/2000).

7. În context instanța de judecată a considerat necesar de a adapta sentința penală și pedeapsa stabilită prin prisma prevederilor art. 557 alin. (1) pct. 1), 558, 559 alin. (4) Cod de Procedură Penală RM, după cum urmează, Radu Antonina se consideră condamnată în Republica Moldova pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de:

- potrivit prevederilor art. 327 alin. (2) lit. b¹) Cod Penal RM (modificat prin Legea pentru modificarea Codului penal al Republicii Moldova nr.985/2002 nr. 165 din 10.09.2020 (în vigoare 09.11.2020) Monitorul Oficial al R. Moldova, 259-266/547, 09.10.2020), folosirea intenționată de către o persoană publică a situației de serviciu, dacă aceasta a cauzat daune în proporții considerabile intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, săvârșită din interes material, în scopul realizării altor interese personale sau în interesul unei terțe persoane, se pedepsește cu amendă în mărime de la 1350 la 2350 unități convenționale sau cu închisoare de la 2 la 7 ani, în ambele cazuri cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 5 la 10 ani, cu stabilirea unei pedepse în formă de 7 ani închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, și a pedepsei complementare în formă de interzicerea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani.

- de asemenea acțiunile lui Radu Antonina ar urma să fie încadrate și sancționate, potrivit prevederilor legale la ziua de azi, deoarece pedeapsa la data comiterii infracțiunii de abuz în serviciu, era mai gravă decât pedeapsa care este prevăzută la ziua de azi de art. 327 alin. (2) lit. b¹) Cod Penal RM, astfel că în privința acesteia urmează să îi fie stabilită o pedeapsă în formă de 7 ani închisoare și a pedepsei complementare sub formă de interzicerea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile

subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani, cu stabilirea unei pedepse în formă de 3 ani închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis pentru femei, și a pedepsei complementare în formă de interzicerea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 3 ani.

În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (1), (2) Cod Penal RM, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, se stabilește pedeapsă definitivă în formă de închisoare pe un termen de 8 ani și 8 luni, cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei de tip semiînchis și cu privarea exercitării drepturilor de a fi aleasă în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice, de a ocupa o funcție care împiedică exercițiul autorității de stat, dreptul de a ocupa o funcție în cadrul Inspectoratului General pentru Situații Excepționale (IGSU) și unitățile subordonate și dreptul de a ocupa o funcție de conducere în cadrul unei persoane juridice de drept public pe o perioadă de 5 ani.

8. Potrivit art.444 alin.(1) pct.9) din Codul de procedură penală, *hotărârile judecătorești pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond în cazul în care s-au aplicat pedepse în alte limite decât cele prevăzute de lege.*

În contextul celor menționate, Colegiul atestă faptul că instanța greșit a adaptat sentința penală și pedeapsa stabilită prin prisma prevederilor art. 557 alin. (1) pct. 1), 558, 559 alin. (4) Cod de Procedură Penală RM, or instanța de recurs reține că la adaptarea sentinței penale a lui Radu Antonina instanța de fond a reținut calificativul „*în interes public*” or Colegiul reține că conform modificărilor operate, s-a declarat neconstituțional textul „*intereselor publice sau*” din alin. (1) al art. 328 CP conform hotărârii Curții Constituționale nr. 22 din 27.06.2017, în vigoare din 27.06.2017, precum și s-a declarat neconstituțional textul „*intereselor publice sau*” din alin. (1) al art. 327 CP conform hotărârii Curții Constituționale nr. 33 din 07.12.2017, în vigoare din 07.12.2017.

Astfel reieșind din faptul că erorile admise de către instanța de fond nu pot fi reparate de către instanța de recurs, Colegiul penal dispune rejudecarea cauzei în aceiași instanță, în același complet de judecată, întrucât, în cazul în care instanța de recurs ar examina cauza în fond, atunci ar fi fost îngădit dreptul părților la o cale de atac.

Subsidiar instanța de recurs mai constată că ignorând cerințele art. 373 CPP al RM, instanța nu a examinat materialele cauzei penale, or instanța este obligată să se pronunțe asupra tuturor argumentelor invocate de părți. În procesul-verbal al

ședinței de judecată și hotărârea contestată nu sunt cercetate materialele cauzei și respectiv nu a fost dată apreciere argumentele apărării invocate atât în cadrul instanței de fond, precum și în cererea de recurs declarată.

Colegiul penal menționează că instanța la soluționarea demersului nu a dat apreciere tuturor circumstanțelor de drept și de fapt, circumstanțele sus menționate nu dau posibilitate instanței de recurs de a examina cauza fără a întoarce dosarul la o nouă examinare.

La o nouă examinare, instanța de judecată urmează să ia în considerație cele expuse, să i-a în considerație argumentele părții apărării expuse în textul recursului declarat și să examineze cauza sub toate aspectele și să adopte o hotărâre legală, întemeiată și motivată.

Colegiul penal menționează că instanța, la soluționarea demersului, nu a dat apreciere tuturor circumstanțelor de drept și de fapt, iar circumstanțele enunțate supra nu dau posibilitate instanței de recurs de a examina cauza fără a restitui dosarul la o nouă examinare.

9. În conformitate cu prevederile art. 449 alin.1 pct.2 lit. c) Cod de procedură penală al RM, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E:

Admite recursul avocatului Tamara Boubătrîn în numele condamnatei Antonina Radu, casează încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) din 20 ianuarie 2023, și trimite cauza la rejudecare în aceiași instanță, în alt complet de judecată.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței:

Marcel Juganari

Judecătorii:

Elena Cojocari

Ion Bulhac

i

i